

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Handwritten signature

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature



VDA

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

2517053400 #044

Handwritten: 55000 38193

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41579437

Seite/page

1 von/of 2

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Handwritten: 180198227 - 5008492731 - 180198228

Lieferbedingung
 Delivery condition

FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

CITY EXPRESS

Auftr.-Nr. / Order No.
 41118128 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 14.08.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tarifcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit												
3	Y4M261Z5408 233,3 x 261,8 x 10,5 Serial-/Lot-Numbers: 56464279 540252 0818	40169991 CZ 2517053400	930	930	EA												
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Qty per SN#/Batch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>56464279</td> <td>930 EA</td> </tr> <tr> <td>540252</td> <td></td> </tr> <tr> <td>0818</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Qty per SN#/Batch		56464279	930 EA	540252		0818					
Qty per SN#/Batch																	
56464279	930 EA																
540252																	
0818																	
<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Consignment</td> <td>41579437</td> </tr> <tr> <td>Gross Weight (KGM) .</td> <td>340,000</td> </tr> <tr> <td>Net Weight (KGM) .</td> <td>320,000</td> </tr> <tr> <td>Nbr of Packages . .</td> <td>4</td> </tr> </tbody> </table>						Consignment	41579437	Gross Weight (KGM) .	340,000	Net Weight (KGM) .	320,000	Nbr of Packages . .	4				
Consignment	41579437																
Gross Weight (KGM) .	340,000																
Net Weight (KGM) .	320,000																
Nbr of Packages . .	4																
<table border="1"> <tbody> <tr> <td>31</td> <td>TBA-520887</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>40 x 60 x 21 cm</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						31	TBA-520887						40 x 60 x 21 cm				
31	TBA-520887																
	40 x 60 x 21 cm																

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *930*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *4*
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: *16/08/2018*
 Firma

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

2517053400 #044

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.
 41579437

Seite/page
 2 von/of 2

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition --- FCA --- Bietigh./Pleid./Osterode

CITY EXPRESS

Auftr.-Nr. / Order No.
 41118128 S3

Kd.-Nr./Cust.-No.
 40600101

Datum/Date
 14.08.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Taricode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
1	TBA-520887 (LEER) 40 x 60 x 21 cm				
4	TBA-520922 60 x 80 x 2 cm				
4	TBA-520921 60 x 80 x 100 cm				
+-----+ Pick-Lists 41579437 +-----+					

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stulfenstr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG
 Sitz: Blelefeld
 Amtsgericht: Blelefeld, HRA 15699
 USt-Id.Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH

Sitz: Blelefeld
 Amtsgericht: Blelefeld, HRB 35489

Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raahede Secher,
 Kees Veraart

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Prädifa Technology Division Arnold-Jäger-Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen			INTERNATIONALER 41579437 FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via die Ciclamini 4 Olant Modugno 70026 Modugno (BA) ITALIEN			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) City -Express GmbH (JUMPER) Mercedesstr. 6 71334 Waiblingen-Hegnach							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno (BA) Land/Pays Italien			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Ladislav DUDÁS DUMATRANS 925 42 TRSTICE 1176							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Bietigheim-Bissingen Land/Pays Deutschland Datum/Date 14.08.2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 3 express transport s.r.o. Tallerova 4 811 02 Bratislava IČO: 46177900 IČ DPH: SK2820008147 transport@3express.sk 00421944305322 BL 388 00							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés										
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 41579437 PDF-Adresse		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4	8 Art der Verpackung Mode d'emballage KLT	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Dichtungen / seals	10 Statistiknummer No statistique 40169991	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 340,000	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,920			
						340,000	1,920			
Bez. s.Nr. 0 Nom voit N° 0	Gefährzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN UN	Verp. Gruppe Groupe d'emballage	19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										
14 Rückerstattung Remboursement										
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Freil Franco DAP Unfrei Non Franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières						
21 Ausgefertigt in Etablie à Bietigheim-Bissingen am le 14.08.2018				24 Gut empfangen Réception des marchandises KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 16 AGO 2018 16.08.2018						
22 Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Arnold-Jäger-Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 City -Express GmbH (JUMPER) Mercedesstr. 6 71334 Waiblingen-Hegnach Ladislav DUDÁS DUMATRANS 925 42 TRSTICE 1176 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			24 Gut empfangen Réception des marchandises KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 16 AGO 2018 16.08.2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen			25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen			25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen				
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
			Euro-Palette				Euro-Palette			
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers			26 Vertragspartner des Frachtführers			26 Vertragspartner des Frachtführers				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz GA 439 DD	27 Nutzlast in kg	27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			27 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Anhänger										
Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT										